Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31404578

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastungskapazität des Handtuchhalters. Dies kann zur Beschädigung des Produkts und zu Verletzungen führen.	Do not exceed the maximum load capacity of the towel rail. This may cause damage to the product and result in injury.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du porte-serviettes. Cela pourrait entraîner des dommages au produit et des blessures.	Non superare la capacità di carico massima del portasciugamani. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e lesioni.	Overschrijd het maximale draagvermogen van de handdoekbeugel niet. Dit kan leiden tot productschade en letsel.	No exceda la capacidad de carga máxima del toallero. Esto puede provocar daños al producto y lesiones.	Nepřekračujte maximální nosnost věšáku na ručníky. To může mít za následek poškození produktu a zranění.	Nemojte prekoračiti maksimalnu nosivost držača za ručnike. To može dovesti do oštećenja proizvoda i ozljeda.	Ne prekoračite največje nosilnosti držala za brisače. To lahko povzroči poškodbe izdelka in telesne poškodbe.	Ne lépje túl a törölközőtartó maximális teherbírását. Ez a termék károsodásához és sérüléshez vezethet.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungselemente und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Lockere Befestigungen können zu Unfällen führen.	Check fasteners and screws regularly to ensure they are tight. Loose fasteners can cause accidents.	Vérifiez périodiquement les fixations et les vis pour vous assurer qu'elles sont bien serrées. Des fixations desserrées peuvent provoquer des accidents.	Controllare periodicamente i dispositivi di fissaggio e le viti per assicurarsi che siano serrati. I fissaggi allentati possono causare incidenti.	Controleer regelmatig de bevestigingen en schroeven om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten. Losse bevestigingen kunnen tot ongelukken leiden.	Revise periódicamente los sujetadores y tornillos para asegurarse de que estén apretados. Los cierres flojos pueden provocar accidentes.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky a šrouby, abyste se ujistili, že jsou utažené. Uvolněné upevnění může vést k nehodám.	Povremeno provjeravajte pričvrsne elemente i vijke kako biste bili sigurni da su čvrsto zategnuti. Labavi pričvrsnici mogu dovesti do nezgoda.	Občasno preverite pritrdilne elemente in vijake, da se prepričate, da so dobro priviti. Zrahljane pritrditve lahko povzročijo nesreče.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket és a csavarokat, hogy megbizonyosodjon azok szorosságáról. A laza rögzítések balesethez vezethetnek.
Handtuchhalter sind keine Spielgeräte. Kinder sollten den Handtuchhalter nicht als Klettergerüst oder ähnliches verwenden.	Towel racks are not play equipment. Children should not use the towel rack as a climbing frame or similar.	Les porte-serviettes ne sont pas des équipements de jeu. Les enfants ne doivent pas utiliser le porte-serviettes comme portique d'escalade ou similaire.	portasciugamani non sono attrezzature da gioco. I bambini non devono utilizzare il portasciugamani come struttura per arrampicarsi o simili.	Handdoekhouders zijn geen speeltoestellen. Kinderen mogen de handdoekhouder niet als klimrek of iets dergelijks gebruiken.	Los toalleros no son equipos de juego. Los niños no deben utilizar el toallero como columpio o similar.	Držáky ručníků nejsou herní vybavení. Děti by neměly používat držák na ručníky jako prolézačku nebo podobně.	Držači ručnika nisu oprema za igru. Djeca ne bi trebala koristiti držač ručnika kao okvir za penjanje ili slično.	Držala za brisače niso igralna oprema. Otroci ne smejo uporabljati držala za brisače kot plezalo ali podobno.	A törölközőtartók nem játékeszközök. Gyermekek nem használhatják a törölközőtartót mászókaként vagy hasonlóként.
Einige Handtuchhalter sind nicht für den Einsatz in nassen oder feuchten Umgebungen geeignet. Überprüfen Sie die Produktspezifikationen und verwenden Sie den Handtuchhalter nur in dafür vorgesehenen Bereichen.	Some towel rails are not suitable for use in wet or humid environments. Check the product specifications and only use the towel rail in designated areas.	Certains porte-serviettes ne conviennent pas à une utilisation dans des environnements mouillés ou humides. Vérifiez les spécifications du produit et utilisez le porte-serviettes uniquement dans les zones désignées.	Alcuni portasciugamani non sono adatti all'uso in ambienti bagnati o umidi. Controllare le specifiche del prodotto e utilizzare il portasciugamani solo nelle aree designate.	Sommige handdoekhouders zijn niet geschikt voor gebruik in natte of vochtige omgevingen. Controleer de productspecificaties en gebruik de handdoekbeugel alleen op de daarvoor bestemde plekken.	Algunos toalleros no son adecuados para su uso en ambientes húmedos o mojados. Consulta las especificaciones del producto y utiliza el toallero únicamente en las zonas designadas.	Některé věšáky na ručníky nejsou vhodné pro použití v mokrém nebo vlhkém prostředí. Zkontrolujte specifikace produktu a používejte věšák na ručníky pouze v místech k tomu určených.	Neki držači za ručnike nisu prikladni za korištenje u mokrim ili vlažnim okruženjima. Provjerite specifikacije proizvoda i koristite držač za ručnike samo na određenim mjestima.	Nekatera stojala za brisače niso primerna za uporabo v mokrih ali vlažnih okoljih. Preverite specifikacije izdelka in nosilec za brisače uporabljajte samo na za to določenih mestih.	Egyes törülközőtartók nem alkalmasak nedves vagy párás környezetben való használatra. Ellenőrizze a termék műszaki adatait, és csak a kijelölt helyeken használja a törülközőtartót.
Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie Installations- oder Wartungsarbeiten am Handtuchhalter durchführen.	Make sure the power is turned off before performing any installation or maintenance work on the towel rail.	Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant d'effectuer toute installation ou entretien sur le porte-serviettes.	Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di eseguire qualsiasi installazione o manutenzione sul portasciugamani.	Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u installatie of onderhoud aan het handdoekenrek uitvoert.	Asegúrese de que la energía esté apagada antes de realizar cualquier instalación o mantenimiento en el toallero.	Před prováděním jakékoli instalace nebo údržby věšáku na ručníky se ujistěte, že je vypnuto napájení.	Provjerite je li struja isključena prije izvođenja bilo kakve montaže ili održavanja držača za ručnike.	Prepričajte se, da je napajanje izklopljeno, preden izvedete kakršno koli namestitev ali vzdrževanje na stojalu za brisače.	Mielőtt bármilyen telepítést vagy karbantartást végezne a törülközőtartón, győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva.
Halten Sie den elektrischen Handtuchhalter von Wasser fern, um Kurzschlüsse und Stromschläge zu vermeiden.	Keep the electric towel rail away from water to avoid short circuits and electric shocks.	Gardez le porte-serviettes électrique à l'écart de l'eau pour éviter les courts-circuits et les chocs électriques.	Tenere il portasciugamani elettrico lontano dall'acqua per evitare cortocircuiti e scosse elettriche.	Houd het elektrische handdoekenrek uit de buurt van water om kortsluiting en elektrische schokken te voorkomen.	Mantenga el toallero eléctrico alejado del agua para evitar cortocircuitos y descargas eléctricas.	Udržujte elektrický věšák na ručníky mimo dosah vody, aby nedošlo ke zkratu a úrazu elektrickým proudem.	Držite električni grijač za ručnike dalje od vode kako biste izbjegli kratki spoj i strujni udar.	Električno stojalo za brisače hranite stran od vode, da preprečite kratek stik in električni udar.	Tartsa távol az elektromos törülközőtartót a víztől, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az áramütést.
Lassen Sie den Handtuchhalter nicht über längere Zeit unbeaufsichtigt eingeschaltet, um Überhitzung zu vermeiden.	To avoid overheating, do not leave the towel rail switched on unattended for long periods of time.	Pour éviter toute surchauffe, ne laissez pas le porte-serviettes allumé sans surveillance pendant de longues périodes.	Per evitare il surriscaldamento, non lasciare il portasciugamani acceso incustodito per lunghi periodi di tempo.	Om oververhitting te voorkomen, mag u het handdoekenrek niet gedurende langere tijd onbeheerd laten staan.	Para evitar el sobrecalentamiento, no deje el toallero encendido sin supervisión durante largos periodos de tiempo.	Abyste předešli přehřátí, nenechávejte věšák na ručníky bez dozoru po dlouhou dobu.	Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne ostavljajte grijač ručnika uključen bez nadzora dulje vrijeme.	Da preprečite pregrevanje, obešalnika za brisače ne puščajte vklopljenega dlje časa brez nadzora.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne hagyja a törölközőtartót hosszú ideig felügyelet nélkül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

tesa SE
Hugo-Kirchberg-Straße 1, DE-22848 Norderstedt
support@tesa.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31404578

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kinder sollten den elektrischen Handtuchhalter nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.	Children should not use the electric towel rail without adult supervision.	Les enfants ne doivent pas utiliser le sèche-serviettes électrique sans la surveillance d'un adulte.	I bambini non devono utilizzare il portasciugamani elettrico senza la supervisione di un adulto.	Kinderen mogen het elektrische handdoekenrek niet gebruiken zonder toezicht van volwassenen.	Los niños no deben utilizar el toallero eléctrico sin la supervisión de un adulto.	Děti by neměly používat elektrický věšák na ručníky bez dozoru dospělé osoby.	Djeca ne bi trebala koristiti električnu grijač za ručnike bez nadzora odrasle osobe.	Otroci ne smejo uporabljati električnega obešalnika za brisače brez nadzora odrasle osebe.	Gyermekek nem használhatják az elektromos törölközőtartót felnőtt felügyelete nélkül.
Achten Sie auf Anzeichen von Rost und Korrosion. Behandeln Sie diese umgehend, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.	Look for signs of rust and corrosion and treat them promptly to extend the life of the product.	Recherchez des signes de rouille et de corrosion. Traitez-les rapidement pour prolonger la durée de vie du produit.	Cerca segni di ruggine e corrosione. Trattarli tempestivamente per prolungare la vita del prodotto.	Zoek naar tekenen van roest en corrosie. Behandel deze onmiddellijk om de levensduur van het product te verlengen.	Busque signos de óxido y corrosión. Trátelos rápidamente para prolongar la vida útil del producto.	Hledejte známky rzi a koroze. Ošetřete je okamžitě, abyste prodloužili životnost produktu.	Potražite znakove hrđe i korozije. Tretirajte ih odmah kako biste produžili vijek trajanja proizvoda.	Potražite znakove hrđe i korozije. Tretirajte ih odmah kako biste produžili vijek trajanja proizvoda.	Keresse a rozsda és korrózió jeleit. Ezeket azonnal kezelje a termék élettartamának meghosszabbítása érdekében.
Achten Sie darauf, dass bewegliche Teile (wie schwenkbare Arme) regelmäßig geschmiert werden, um reibungslosen Betrieb sicherzustellen.	Make sure that moving parts (such as pivoting arms) are lubricated regularly to ensure smooth operation.	Assurez-vous que les pièces mobiles (telles que les bras pivotants) sont lubrifiées régulièrement pour garantir un fonctionnement fluide.	Assicurarsi che le parti mobili (come i bracci girevoli) siano lubrificate regolarmente per garantire un funzionamento regolare.	Zorg ervoor dat bewegende delen (zoals zwenkarmen) regelmatig worden gesmeerd om een soepele werking te garanderen.	Asegúrese de que las piezas móviles (como los brazos giratorios) se lubriquen periódicamente para garantizar un funcionamiento suave.	Ujistěte se, že pohyblivé části (jako jsou otočná ramena) jsou pravidelně mazány, aby byl zajištěn hladký provoz.	Provjerite jesu li pokretni dijelovi (kao što su okretne ruke) redovito podmazivani kako bi se osigurao nesmetan rad.	Prepričajte se, da so gibljivi deli (kot so vrtljive roke) redno podmazani, da zagotovite nemoteno delovanje.	Győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek (például a forgókarok) rendszeresen kenve vannak a zavartalan működés érdekében.
Stellen Sie sicher, dass freistehende Handtuchhalter stabil aufgestellt sind, um Umkippen zu vermeiden.	Make sure that freestanding towel rails are stable to avoid tipping over.	Assurez-vous que les porte-serviettes autoportants sont fermement placés pour éviter de basculer.	Assicurati che i portasciugamani indipendenti siano posizionati saldamente per evitare che si ribaltino.	Zorg ervoor dat vrijstaande handdoekrekken stevig worden geplaatst om omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que los toalleros independientes estén colocados firmemente para evitar que se vuelquen.	Ujistěte se, že jsou volně stojící věšáky na ručníky umístěny pevně, aby se nepřevrhly.	Provjerite jesu li samostojeći držači za ručnike čvrsto postavljeni kako biste izbjegli prevrtanje.	Prepričajte se, da so prostostoječa stojala za brisače trdno nameščena, da se ne prevrnete.	Győződjön meg arról, hogy a szabadon álló törülközőtartók szilárdan vannak elhelyezve, hogy elkerülje a felborulást.